



El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino - Americano



VOL. II.

NUM. 4

Diciembre 20 de 1951.

SAN JOSE, CALIF.



Manufacturers **SHOE** **OUTLET**

Ahorre el 50% en calzado

Monumental Venta de mas de \$100.000.00
en Calzado. Compare Ud. Niños \$1.99
de hombre, para trabajo \$4.98 De dama
para salir \$5.98 Ahorre la diferencia!

Contemos con las mejores marcas de
calzado mundialmente reconocidas

PROPIETARIO: M. M. KREISMAN
Penny Garcia lo atenderá a Ud. en co-
rrecto Español

Ahorre el 50% en calzado

73 N. First St. entre calles Santa Clara y St. John



EN LA FOTOGRAFIA VEMOS A LA SRTA. CELIA
SOLIZ RECIBIENDO LOS CONSEJOS CON RESPECTO
AL CUIDADO DE LOS OJOS POR EL DR. R. RAVVE.

DR. R. RAVVE *Optometrist*

Dios nos legó un par de ojos
insustituible y nuestro deber es
cuidarlos. No los descuide.

Si Ud. padece con frecuencia
dolores de cabeza, vertigos, etc.
son síntomas de un cansancio en
la vista que necesita corregir.

Visite Ud. al Dr. R. Ravve el
le adaptará los lentes que necesi-
te y que vayan de acuerdo con su
persona.

42 E. San Antonio
CY. 3-0205
San Jose



20 DIFERENTES CLASES DE TARJE
TAS PARA NAVIDAD EN ESPANOL.
POR SOLAMENTE \$1.00

COMPLETO SURTIDO DE ABARROTES
EN GENERAL A LOS PRECIOS MAS
BAJOS DE PLAZA.

PROP. SRES. RAFAEL Y NEFTALID
DE LA ROSA.

ENTREGA GRATIS A DOMICILIO

Masa para Tamales

Curiosidades! Antojitos!

Gran surtido de Discos
mexicanos

71-73 E. St. John St.
San Jose



Gloria's

Casa de Modas

Exclusive Gowns & Bridal Salon

36 SOUTH SECOND STREET • SAN JOSE 18, CALIFORNIA

Vestidos para Novia \$35.00

" Madrina \$19.95

**Regalos para la novia en
joyeria desde \$1.00**

Trajes para noche, baile, viaje
o negocio a precios economicos.

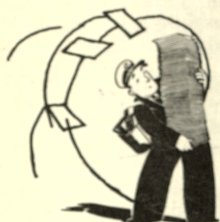
*" El Paraíso para las damas elegantes
y Exigentes "*

Gloria's

Casa de Modas

Ultimos estilos de Nueva York, Los Angeles y San Francisco
Descuentos Especiales para matrimonios en grupo !

36 SOUTH SECOND STREET • SAN JOSE 18, CALIFORNIA



*Simbolo de..
Calidad
Garantia
Honradez*

CUPON

No Pierda un ejemplar

Pida su **SUBSCRIPCION**

De la Revista EXCENTRICO
Por un Ano o sea 24 ejemplares - 2 Mensuales

\$1.00

Nombre.....

Direccion.....

Ciudad.....

RECIBA LA REVISTA EXCENTRICO POR CORREO !

CY. 2-6660

990 WALNUT St. San Jose



El Excentrico
Revista Social, Teatral, Literaria, Cientifica

990 WALNUT St. San Jose

Publicado el dia 5 y 20 de cada mes
en San Jose, Calif. conrado
de Santa Clara.

Humberto Garcia.....Director
Armando Chapa V.....Editor
Ray Reyes.....Fotografo
Victor Hillis & Sons.....Impresion
Coast Engraving.....Grabador
Frank Hill.....Dibujante
Elida Coronado.....Comadre Chismosa
Marylu.....Cronista
Dr. Juan De Heras, D.C.....Colaborador
Carlos Graham.....Colaborador



Frank Davilla

GRAN BAILE

Empresa.

Frank Davilla

Presenta

RAINBOW BALLROOM

Domingo 16 de Dic.

En Persona

"CHELA CAMPOS"

"El Corazon que Canta"

Artista de Discos y del Cine Nacional

GRAN BAILE

RAINBOW BALLROOM presenta...

Merced Gallegos y Orquesta

Lunes, Diciembre 24

MAJESTIC BALLROOM presenta ..

Baile del dia de Navidad

Martes, Diciembre 25

Orquesta AGUSTIN DELAGRANDE

Biografia



DR. R. RAYVE
Optometrist

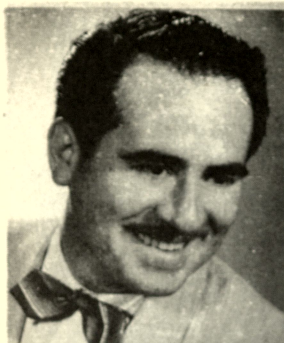
Con inmenso placer presentamos en esta edicion la Biografia de una de las mas interesantes personas en esta hospitalitaria ciudad de San José.

El DR. RAISA N. RAYVE nació en Rusia; a la edad de 5 años en compañía de sus padres se trasladaron a China donde vivió por 14 años y aprendió hablar el lenguaje chino a la perfección. La China y Alemania tenían o tienen un convenio en el cual hacen un intercambio de estudiantes que tengan los mejores grados, el Dr. Rayve siendo uno de ellos obtuvo una beca para ir a estudiar en la Universidad de Berlín, Alemania, la cual aprovechó ventajosamente. Estudiando por cuatro años en medicina. Es una persona que se puede decir ha viajado por todo el mundo. pues conoce el Japon, Francia, Inglaterra, -- Holland, Switzerland, Rumania, Checoslavakia, las Islas Hawaianas etc.. Obtuvo su certificado como Optometrista en 1941 en la ciudad de Los Angeles, Calif. En la presente cuenta con 10 años de experiencia en esta ciudad de San José.

Sus conocimientos y su versada educacion en medicina y optometria garantizan al público lo mejor y mas adelantado servicio en la adaptacion de lentes, ya que los ojos son sumamente delicados y no es conveniente experimentar con ellos.



42 E. San Antonio
CY. 3-0205
San Jose



Humberto García

Director

a analizar esta inexplicable enfermedad en porciones, ya que por lo extenso e interesante de este tema, nos es imposible presentarlo en forma completa en una sola edición.

QUE ES LA VERGUENZA?... La vergüenza la timidez, son unos terribles monstruos que crecen y se desarrollan como una enredadera, como una hierba mala entretrejada entre el carácter de la persona, sofocando su voluntad hasta extrangularla. Los factores que componen o -- que están ligados a esto son entre otros la exageración de sí mismo, la duda, la indecisión, falta de ambición, la debastadora inferioridad, la acusación de sí mismo, el miedo de mil clases, etc.

Este no es un problema intelectual; es un problema de las emociones. Cuántos millares de personas tienen talento de sobra, adecuada preparación, talento artístico, literario, etc. En fin, podrían ser grandes personalidades y ocupar puestos meritorios; sin embargo están muy atrás de todo esto. Por qué?... porque poseen una lógica equivocada. Dicen por ejemplo: tal vez no soy tan capaz como me creo, tal vez me critiquen, se burlaran de mí, van a notar que soy muy corto de estatura, o gordo, o flaco o que no se hablar inglés, o Español, -- en fin, este tipo de personas hacen estas definiciones ellas mismas, no por que sea lo cierto, sino porque lo atrofiado de su cerebro por la llamada timidez los hace pensar de esta manera, aun que sepan que ese camino solo les ha traído fracasos y frustraciones en la vida.

Así pues mucha gente trata de escapar a todo esto por medio del uso del licor; bebiendo suficientes copas nos olvidamos de este sentido de inferioridad y adquirimos valor siendo lo que -- desearíamos ser en estado conciente. Se nos olvida el miedo al ridículo. Sin embargo esta no es mas que una forma de tratar de escapar de sí mismo como quien trata de escapar a su propia sombra, y de esta manera nunca se logrará curar el mal. Hay que llegar a la raíz; atacar el mal directamente.

Mucha gente dice: A mí me da vergüenza

Laboratorio Analítico

La Timidez y Vergüenza...



za hablar delante de un público, o de encontrarme entre personas de sexo opuesto, o de pedir en la botica algún artículo de higiene personal, etc. Esto indica claramente vergüenza o encogimiento el cual aquella persona no puede evitar. POR QUÉ?

La primera dificultad es el "EGO", la personalidad, "el YO" por ejem: Supongamos que Ud. hace un favor a alguna persona y sucede el caso de que después necesite algo de esa misma persona; entonces medita así: Lo haré o no lo haré. No pensará que quiero tomar ventaja? o que soy oportunista? pero...es muy justo, si, no, si, no y por fin el "EGO" triunfa y no se comunica Ud. con aquella persona exagerando demasiado su amor propio.

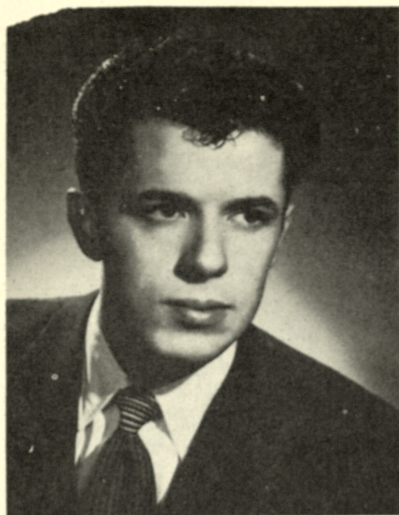
RESULTADO DEL ANALISIS.

La vergüenza o timidez es un estado neurótico, no es locura ni nunca podrá directamente serlo, es un defecto de la personalidad. No es un problema intelectual sino una dificultad de las emociones. La vergüenza es un miedo a que lo ridiculicen, miedo a ser descubierta y no tener la aprobación dentro del círculo familiar o social, -- por transgresiones ficticias o reales dentro de la esfera intelectual, religiosa o moral. El estado de culpabilidad y vergüenza producen el sentido de inferioridad. LA VERGUENZA ES UN ETERNO MIEDO AL QUE DIRAN.

En nuestra próxima edición desarrollaremos un tema mas con respecto a la vergüenza, el que esperamos encuentren tan interesante e instructivo como los anteriores.

Feliz Navidad





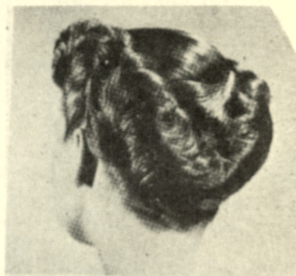
Salon de Belleza **Tony Costa**

Peinados de todas clases y para todas las ocasiones.

Se tñe el pelo y se dan tratamientos para la caspa.

CONSULTA GRATIS DE TODO A SUNTO RELACIONADO CON LA BELLEZA DE SU CARA Y DE * SU PELO.

Visítenos y le haremos el peinado que vaya mas de acuerdo con su personalidad



CY. 4-6854

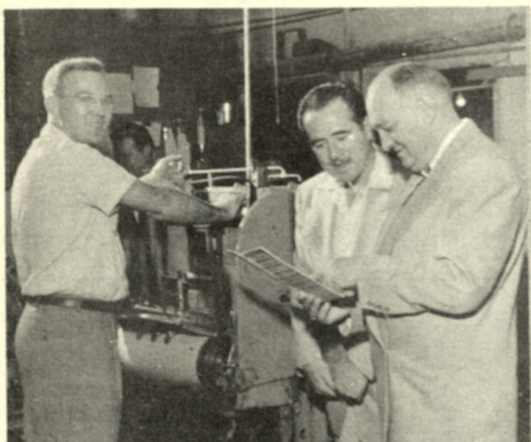
59 N. First St. San Jose

Espectacular Accidente Automobilístico

El pasado lunes 3 de Dic. ocurrió un accidente automovilístico en la carretera # 17 una milla al norte de Irvington, Calif.

El accidente estuvo a punto de costarle la vida al conocido Dr. Sr. JUAN D. HERAS quien se dirigía a la

Cs. de Oakland cuando el automóvil manejado por Thomas Sinclair se estrelló contra un camión que transportaba cinco trucks: al ocurrir la colisión, el Dr. De Heras que iba detrás hizo un virage rápido para evitar chocar también y fue a estrellarse contra un árbol. El automóvil quedó completamente destruido y afortunadamente el Dr. solo sacó algunas lastimaduras leves.



IMPRENTA

Victor **HILLIS**
& Sons

SE HACE TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRESION Y GRABADO.

CONTAMOS CON LA MAQUINARIA MAS MODERNA.

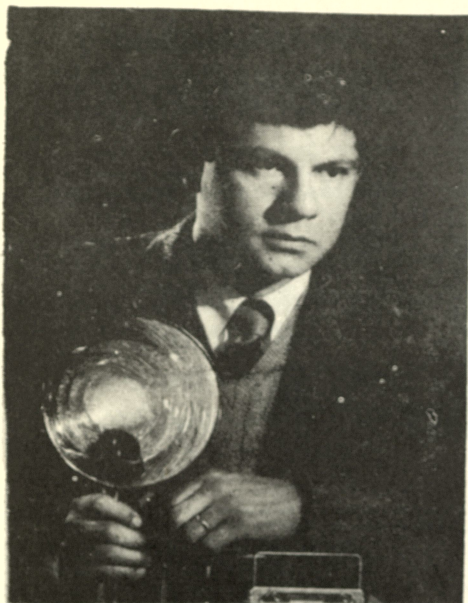
NUESTROS PRECIOS NO ADMITEN COMPETENCIA.

**Ofrece un Servicio Completo
a la colonia de habla hispana**

154 South Second Street
Phone CYpress 4-2535

SAN JOSE, CALIFORNIA





OBSEQUIE UD. A SU
FAMILIA O SUS AMISTA
DES CON ALGO QUE PER
DURE.

VISITE A RAY RE-
YES Y EL LE HARA UNA
MAGNIFICA FOTOGRAFIA
QUE LE ASEGURAMOS DE
ANTEMANO, LO DEJARA
SATISFECHO.

APROVECHE ESTA SEN
SACIONAL OFERTA DE
N A V I D A D .



**Especial para
Navidad !**

Escoja Ud. \$4.50

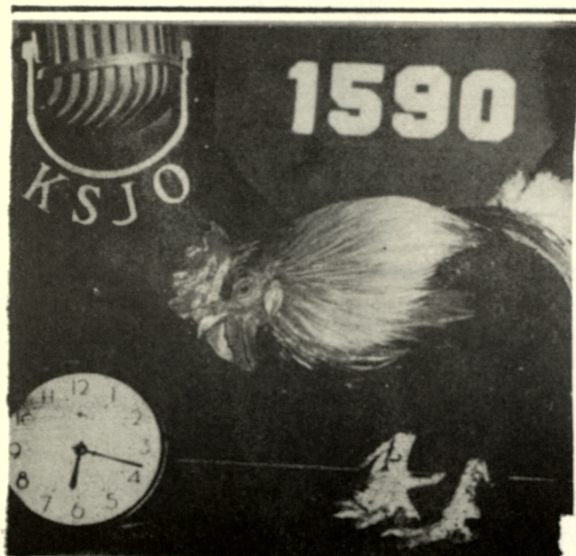
- 1.- 6 Fotos Tamano cartera
- 2.- 3 " " 4 x 5
- 3.- 1 amplificacion 5 x 7

Ray Reyes Studio

CY 2-9508

Ray Reyes Studio

876 E. Santa Clara St.



EL FABULOSO GALLITO KI•KI•RI•XI

Radio Emisora KSJO

Hora Artistica



Horario de Programas

TODOS LOS DIAS DE 6: a.m. 7:a.m.
y de 6: p.m. a 7:1/2 p.m.
DOMINGOS DE 6:1/2 a.m. a 9:a.m.

Locutor

Jesus R. Valenzuela



LOS HERMANOS NORMANDIN invital al público de habla hispana a que los visiten.

Normandin's

TODA CLASE DE CARROS USADOS a precios de gran economía!

Antes de comprar su Auto pase a comparar precios y calidad con los hermanos NORMANDIN.

SERVICIO COMPLETO DE MECANICA:

- * Instalación de Motores
- * Body & Fender Work
- * Pintura o retoque
- * Partes para Autos
- * Reparación en general



CY. 3-0113
405 W. Santa Clara St.
San Jose

Album Infantil

En esta edición presentamos en el ALBUM INFANTIL a la nenita JOSIE CARRASCO de esta ciudad.

Como se puede admirar en la foto JOSIE es sumamente activa y adaptable a los modernos procedimientos de la civilización, pues con mucha destreza maneja su teléfono para comunicarse con todas sus amiguitas para practicar de los últimos estilos de ropa para muñecas, su número de telefono es: Cy 4-5821 pero no acepta llamadas durante su siesta - que es obligatoria, pues va a cumplir cinco primaveras en Febrero 5, 1952.

Sus Padres: JOE CARRASCO y su esposa la SRA. LIDIA CARRASCO de esta ciudad.



AHERN'S BROS.

- Bakery -

LOS MEJORES CAKES PARA CUMPLE AÑOS Y BODAS DESDE EL IN FIMO PRECIO DE \$1.10 MAGNIFICAMENTE DECORADOS.

Toda clase de pastelería y repostería. Doughnuts en 8 clases diferentes a \$0.60 Doz.

Los mejores ingredientes y la mejor harina son empleados en la manufactura.

Envíenos sus ordenes - con dos dias de anticipación.

CY-3-1979
80 So. 2nd. St.
San Jose



Bürgermeister

Merry Christmas and
a very Happy New Year to you from
the brewers and distributors of
Burgermeister Beer...
who deeply appreciate your loyalty
and cooperation.

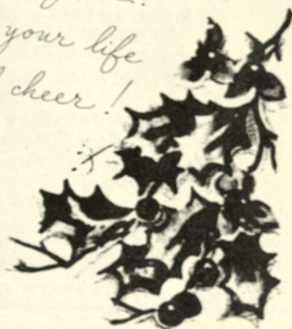


Waller Laranjo, Distribuidor

1071 N. 10th St. San Jose, Cal.
CY 4 - 7501



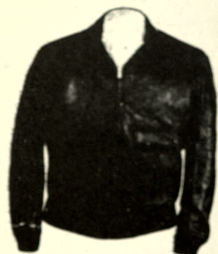
*A hearty wish at Christmastime
That echoes through the year:
May every moment of your life
Hold happiness and cheer!*



Dr. JUAN de HERAS, D.C.

556
W. SANTA CLARA ST.
San Jose, Calif.

Economy Surplus Store



VENGA UD. A COMPRAR SU CHAMARRA DE CUERO
Y LE REGALAREMOS UNA MAGNIFICA CORBATA.

BOTAS DE LA MEJOR CALIDAD
PARA EL TRABAJO
EN TODAS MEDIDAS
Y A PRECIOS SIN
COMPETENCIA



GRATIS

57 N. Market St.
Junto al
TEATRO LIBERTY

Primorosa Corbata
de seda dibujada a mano
Valor \$1.50



JOE ZENDEJAS Y JERRY WILLIAMS demuestran uno de los últimos estilos en trajes.

Dundee
SMART CLOTHES

MAGNIFICO SURTIDO EN ROPA PARA CABALLERO DE TODAS CLASES Y A PRECIOS SUMAMENTE BAJOS.

PANTALONES, CAMISAS, CORBATAS, SOMBREROS, TRAJES COMPLETOS ABRIGOS PARA LA ESTACION DE INVIERNO E INFINIDAD DE ARTICULOS LOS MAS DE LA MEJOR CALIDAD Y ETC. ETC.

VISTASE UD. DE PIES A CABEZA Y USE NUESTRO SISTEMA DE CREDITO.

CYpress 2-1535

37 South First Street San Jose, California

Personalidades del Dia

Con inmenso placer presentamos en esta edición de *Excéntrico* a una de las personalidades que encuentran sumo placer en los deleites literarios e instructivos. Se trata de ampliamente conocido y popular TED DAVILA con residencia en esta hermosa ciudad de San Jose.

TED es originario de la Isla de - Porto Rico contando con cuatro años de residencia en esta.

En la presente presta sus servicios en la compañía P G & E desempeñando el puesto de Mapper Jr. o sea Ingeniero - dibujante.

Nos comunica el Sr. Davila que está recopilando datos sobre el temperamento, diferentes faces y carácter de la mujer que serán empleados en un libro que llevara por título "LA MUJER."



Guillermo (Memo) Berryessa

Guillermo (Memo) Berryessa

CONTAMOS CON UN SERVICIO COMPLETO DE ASEGURANZA SOBRE - SOBRE LA VIDA O PARA SU AUTOMOVIL, RESIDENCIA, ETC.

REPRESENTAMOS LAS MEJORES COMPANIAS DE SEGUROS.

VISITEME Y LE DARE TODA CLASE DE INFORMACION SIN COSTO ALGUNO.

Toda Clase De Aseguranga

Oficina: CY 2 - 6383

275 N. 1st. St. San Jose, Cal.

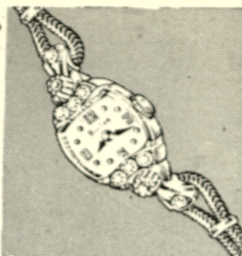
Res. CY 3 - 1908



Jules Bozzi

• THE JEWELER •

ANILLOS
En una gran variedad de clases y precios para todas las ocasiones.



TERMINOS LIBERALES DE PAGO

Una joyería al servicio de las colonias de Habla - Española.



Reparación de toda - clase de relojes y alhajas en general, garantizada.

CY. 2-9119
23 E. Santa Clara St.



Especialidad en toda clase de grabados para Imprenta.

Contamos con el taller número uno en todo el norte de Calif.

TRABAJO GARANTIZADO.

Tel. CY 3-4383 P. O. Box 1248
250 Prevost St. San Jose, Cal.



O. N. MIKKELSEN EXPERTO GRABADOR
se pone a sus órdenes.

Golden Gate Barber Shop

122 N. Market
San Jose



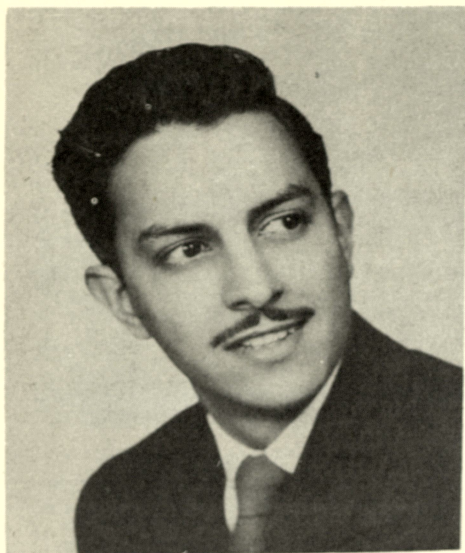
La Barbería donde cada corte de pelo es un diseño de arte.

Si Ud. desea saber que corte de pelo va mejor con su persona, pregunte a cualquiera de los barberos de este local y ellos le harán Ud. una buena sugerencia.

La Barbería al servicio de las colonias de habla hispana.

Alberto Méndez, Alberto Montoya y Tony lo esperan a Ud. para atenderlo debidamente.

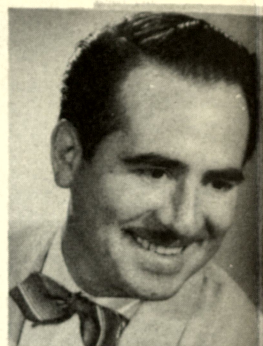
122 N. Market San Jose



Armando Chapa, Editor



ELIDA CORONADO



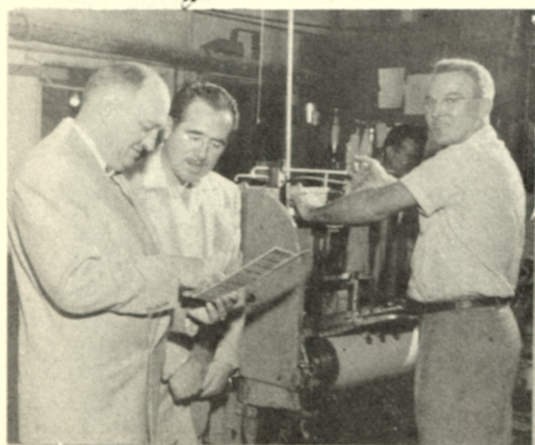
Humberto García, Director

Feliz Navidad y Prospero Año Nuevo

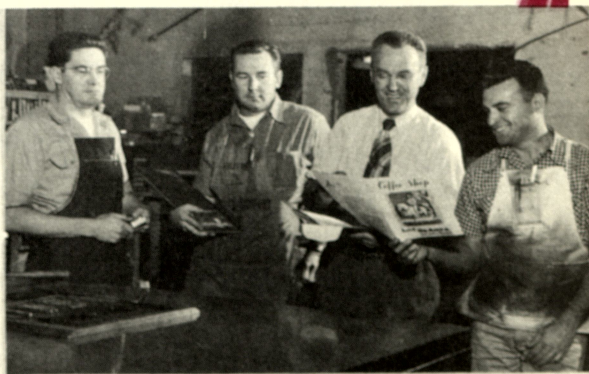
*Nuestros mejores deseos para
una Feliz Navidad y Pros-
pero Año Nuevo a todos
nuestros lectores y anunciantes
de parte de todo el personal*



Marylu



CHAS. HILLIS, GEORGE HILLIS, Impresores
Propietarios, al centro Humberto García.



DEPARTAMENTO DE IMPRESION
Frank Grey, John Lesar, George Hillis, Joe Gomez





Dr. JUAN de HERAS, D.C.



DPTO. DE ENCUADERNACION Y LITOGRAFIA
Rita Blake, Ruth Forslund, Elsie Hillis



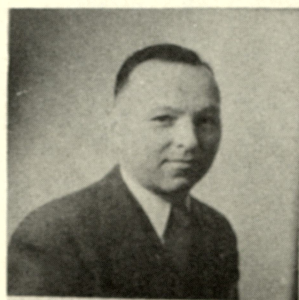
CARLOS GRAHAM Colaborador



Ray Reyes Fotógrafo



GRABACION: Ed Keragard, Phil Lisle, Neal Jeppsen, O.N. Mikkelsen, Prop. Lois Barker y George Stubby.



FRANK D. HILL Dibujante

3 STAR FURNITURE CO.



ESTUFAS

Con cuatro quemadores y cocedor
por el precio de: **\$88.50**

REFIGERADORES

Seis pies cúbicos con perfecto
sistema de enfriamiento por el
precio de: **\$148.00**

TODOS CON GARANTIA DE 5 AÑOS

Aceptamos sus muebles usados
como pago inicial y le damos mu-
chos meses para liquidar su cuen-
ta.

Contamos con empleados que ha-
blan español para atender a Ud.

VISITENOS: NUESTROS PRECIOS NO
ADMITEN COMPETENCIA.

Cy. 4-1360 401 E. Santa Clara

¿Quién de las mujeres que van a ser
madres quieren gastar una fortuna
en ropa para maternidad? Los usa-
mos un tiempo tan corto que es ne-
cesario que Ud. compre cuidadosa-
mente. Ud. puede ver que puede -
comprar un primoroso equipo a un
precio verdaderamente económico.

The Waiting Wardrobe

Para Sras. que van hacer madres

ANTONIA ARTAL Prop.

Ropa para maternidad
Exclusivamente

CY 5 - 1950 330 S. 1st. St. San Jose



FARMACIA

INTERNACIONAL

CY. 2-3023

45 años de QUIMICO FARMACEUTI-
CO garantizan a Ud. la prepara-
ción y despacho de toda clase -
de recetas.

Completo surtido en medicinas
y yerbas medicinales.

Surta sus recetas en esta Far-
macia donde le serán preparadas
tal y como su médico las ha or-
denado.

Periódicos y completo surtido
de revistas en Español e Inglés.

SERVICIO DIARIO HASTA LAS 9:P.M.

97 So. MARKET St.

San Jose

GABRIEL SALAZAR Prop.

Chismes, Rumores, Vaciladas por fuentes
Inautorizadas. (IN FUN ONLY.)

"La Comadre Chismosa"



ELIDA CORONADO

1185 Hanchette Ave.

CY 3 - 3712



EXTRA! EXTRA! The News are circulating around town that J.J. Alvarado (the Jack of all trades) real estate man, newspaper correspondent, showman, painter, radio announcer, welder, and now a demon news commentator is giving the latin-american public the inside dope on world news. WHAT! another Walter Winchell?

J.J. experiment on educating the Chicanos with Masterpieces and big time - stuff on world news is too much Yakity yak for the well informed Mexican public they want Music --the best in Mambo--presumably to develop their culture.

Ya no suena ni trueno del una vez fantástico agente de publicidad de suma-mente bien versado cerebro en todas las ciencias y artes, "Con Uds. el Sr. GILBERTO LOPEZ, F. Desde su última presentación mecánica, como maestro de ceremonias de los ya extintos programas de la Tienda "STRATFORDS" en la hora Artística radio Emisora KSJO se ha perdido entre las casas esta distinguida personalidad, talvez habrá encontrado refugio en el bien conocido mundo de la fantasía

SAN JOSE STATE COLLEGE:

OOPS! I'm sorry folks but I am afraid that I gave some unwanted and unfavorable publicity to S.J.S.'s cream of the Crop. I APOLOGIZE. the boys are not 4F's at all. Mr. Al Rosales served 5 years in the service in WW II or I.Pete Sanchez, "The King of the Tapatio" Club is leaving soon probably next year. The rest of the boys were given a temporary exemption for outstanding abholastic ability.

ATENCION! ATENCION! ATENCION!

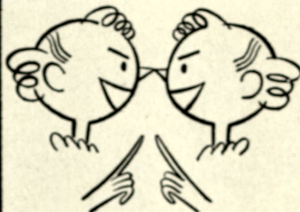
Este anuncio va dedicado muy carinosamente para todas aquellas personas que sufren de los pies, En una plana de la REVISTA encontramos un anuncio DR. SCHOLL FOOT COMFORT SHOE SHOP donde se pueden encontrar zapatos de todos - tamaños y todas clases y si es necesario los hacen a la medida, es una zapateria que se dedica a ayudar a los que tienen pies deformes. Para esto recomendamos muy encarecidamente a las siguientes personas, visiten este establecimiento: Sr. LALO CABALLERO (patas con los dedos pegados). Sr. Humberto Garcia dedos (estilo martillo). Sr. Jesus Reyes Valenzuela, (Athlethe's Feet). Armando Chapa, (Pata de picadiente).

CHICANOS CON GAROTE es decir "GARROTE!"

Los United Latin American Inc. son los únicos "CHICANOS con Garrotes" según me informó el secretario del Club. Los patriotas de la organización por fin lograron convencer a los barberos de la localidad a que suban los precios del corte de pelo explicándoles los beneficios que obtendrán entrando a la - unión de barberos, trabajar menos horas ganar menos dinero, y sobre todo, expresar al ya explotado cliente del último centavo. (Posiblemente los barberos - disfrutaran así demas tiempo para leer sus revistas." Y los padres de familias de 5 o 6 aprenderán el arte de trasquilar a sus herederos.

FOTOGRAFO TEMPERAMENTAL

Hasta mis sensitivos y delicados oidos ha llegado el siguiente informe: se trata del nervioso y temperamental fotografo HERBERT MARTIN o no se si todavia se llamara así, pues se ha formado la idea que el ser IMPRESOR se aprende en unos cuantos meses, y tan simple es la carrera que se puede hacer por correspondencia, pues por mis vias de comunicacion me dicen que en el cuarto que antes usaba como laboratorio para su trabajo fotografico lo ha convertido - en cuartel general para delirar en la ciencia de los artes graficos.



APRECIABLES
AMIGAS
AMIGOS
SE
DESPIDE
SU
COMADRE.

FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO
ANO NUEVO!

ELIDA CORONADO, Editora



AGENCIA de COMPRA y VENTA



DESEA UD. COMPRAR UNA CASA?

DESEA UD. VENDER LA QUE TIENE?

Visítenos y nosotros le daremos toda clase de detalles.

Tenemos magníficas oportunidades en compra y venta de Casas, terrenos, etc.

Damos toda clase de información sin costo alguno y atendemos a Ud. en correcto español.

VISITENOS.

CY. 2-5753
154 Post St. San Jose



Jose J. Alvarado

Prospero Año Nuevo

Gerente de la AGENCIA DE COMPRA Y VENTA cuyo lema es "GARANTIA Y RESPONSABILIDAD" desea al público en general una

Feliz Navidad



17 S. 2nd. St.

San Jose

EL CHARRO CAFE



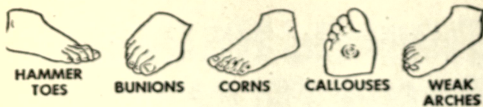
LA SRA. VICTORIA CONTRERAS presenta el fabuloso platillo mexicano especialidad de la casa : un succulento y delicioso "CHARRO SPECIAL", preparado por su esposo el consumado cocinero SR. GUS CONTRERAS.

Si a Ud. le gusta la comida preparada con la higiene y sabor hogareño le recomendamos este acreditado lugar donde tenemos la completa confianza que quedará satisfecho.

Gus y Victoria Contreras, Props.

17 S. 2nd. St.

San Jose



Pies Adoloridos?



NO SUFRA UD. MAS en este establecimiento encontrará alivio a sus males.

Zapatos para todos los pies enfermos, puentes para el arco de los pies, zapatos adaptados científicamente según sus necesidades.

DR. SCHOLL FOOT COMFORT SER* VICE ha ayudado a millares de personas por todo el mundo.



VISITE ESTE LUGAR DONDE ENCONTRARA ALIVIO A SUS MALES.

GRATUITO EXAMEN E IMPRESION DE LA PLANTA DE SUS PIES.

CY-3-1970 24 N. FIRST ST. SAN JOSE, CAL.



Dr. Scholl's FOOT COMFORT® SHOP
24 N. FIRST ST. SAN JOSE

CY3-1970

Owned and Operated by J. H. Grune

DR. JOSEPH LOUGHRAN
CHIROPDIST

Con oficinas en este establecimiento

- Registro para los Extranjeros -

EL INTERNAL SECURITY ACT. DE 1950 requiere que todo extranjero que reside en este país (esta ley no incluye a personas turistas, estudiantes o trabajadores los cuales tienen permisos especiales) sino a las personas que radican permanentemente en este país de E.U. las cuales están sujetas al acto de REGISTRO DE EXTRANJEROS llevado a efecto en el año de 1940. Estos extranjeros tienen que reportar según nueva ley, año tras año dos domicilios y el lugar donde trabajan directamente a Washington. Para el efecto el Gobierno de los Estados Unidos a hecho unas tarjetas especiales las cuales se pueden obtener en la ventanilla de las Oficinas de Correos que dice: "INQUIRY" sin costo alguno.

Dicha tarjeta tiene que ser llenada por el interesado y firmada. El objeto de esto no es que se trate de hacer un nuevo registro de extranjeros sino que la ley obliga a todos los de otra nacionalidad, residentes en este país, a notificar al DEPARTMENT OF JUSTICE, IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE, 19th and EAST CAPITOL STREETS, NE., WASHINGTON 25, D.C. como ya dijimos arriba el lugar donde reside actualmente y el empleo que desempeña.

Fecha de Registro Del 1ro. al 10 de Enero 1952

Es obligatorio para todo extranjero este registro, so pena de cárcel y una pesada multa.

Al llenar esta tarjeta asegúrese de que lleve el número de su registro de extranjero.

Si Ud. se registró como extranjero en 1940 y aún no posee la tarjeta correspondiente; o se le extravió: comuníquese con el DEPARTAMENTO DE INMIGRACION EN SAN FRANCISCO, CALIF. O EN SALINAS y le será enviado un duplicado. Esta tarjeta de REGISTRO DE EXTRANJEROS debe traerla siempre consigo ya que si en alguna ocasión fuera detenido le servirá como identificación y se evitará las molestias de una completa investigación.

Fecha de Registro Del 1ro. al 10 de Enero 1952



DR. JUAN de HERAS, D.C.

Telefono Dia o Noche

Cy. 55390

ENFERMEDADES AGUDAS Y CRONICAS
NIÑOS Y ADULTOS.

HORAS DE OFICINA

Lunes, Miercoles y Viernes
de 10:00 A.M. a 6:30 P.M.

556

W. SANTA CLARA ST. San Jose, Calif.

Oficinas en Oakland, Cal.

Los Martes y Jueves

de 2:00 a 7:00 P.M.

SABADOS

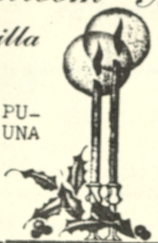
de 10:00 a.m. a 1:00 p.m.

Rainbow Ballroom Majestic Ballroom

Frank Davilla

Ray Davilla

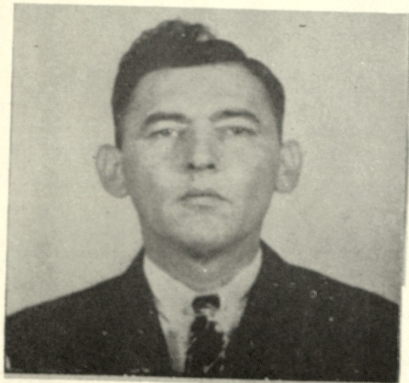
DESEAN A TODO EL PU-
BLICO EN GENERAL UNA
FELIZ NAVIDAD



Y UN PROSPERO AÑO NUEVO
LLENO DE FELICIDAD Y
ALEGRIA.



CAMPAÑA de AYUDA



SR. FRED SALINAS
Pte.



SRTA. GLORIA FRANCO

Con el objeto de ayudar a mucha de nuestra gente que carece de medios para protegerse en este invierno, se ha formado un comité de personas las cuales se encargarán de distribuir artículos indispensables entre las familias necesitadas de este Cd. Por tal motivo se hace un llamado a todo el público en general para que todos aquellos que deseen y puedan cooperar, lo hagan donando ropa que ya no usen o comida. Para esto no tienen mas que llamar al Tel. CY-4-7119 con la Srta. Franco, o al CY-2-5753 donde se les dara toda clase de información. Otros miembros del comité son la Sras. Victoris López, Penfile Salinas, Juana Payne, Ma. Morales, Altagracia Escobar y Srta. Plancia Sánchez.

Recuerde Ud. que la navidad se aproxima y un regalo de cualesquier clase a quien lo necesita es el acto de generosidad mas grande que hay. Coopere Ud

SMILING BILL FURNITURE CO.
CY. 3-1916

Especiales Para la Navidad



RADIO TELEVISION MARCA MERCURY
CON UN VALOR DE \$ 349.95

AHORA SOLAMENTE POR **\$229.⁰⁰**

18 MESES PARA LIQUIDAR SU CUENTA

118 Almaden *San Jose*



FRANK D. HILL

CUT OUT
RAISED LETTERS
SILK SCREEN
PROCESS SIGNS
SHOW CARDS
COMMERCIAL
ART

COMMERCIAL
LETTERING

Trucks - Walls
Metal - Wood
Windows - Cloth
Office Doors

"Artista Dibujante"

CYpress 4-5822

63 South Second St.

San Jose, California

KLOK

SANTA CLARA VALLEY

5000 Watts

1170 KC

PRESENTA
SU ANUNCIADOR FAVORITO *Jose J. Alvarado*

CON SUS PROGRAMAS FAVORITOS EN ESPAÑOL LLENOS
DE NOTICIAS INTERESANTES Y MUSICA MEXICANA DEL
AGRADO DE UD.

TODOS LOS DIAS DE LUNES A VIERNES DE:

2:00 P.M. a 3:00 P.M.

DOMINGOS

De 12:00 P.M. a 1:00 P.M.



Navlet's

Since 1885
FAMOUS FOR FINE FLOWERS



NAVLET'S Flower Shop

CY 2 - 8312

Visite Ud. esta florería donde le ofrecen las flores mas lindas a los precios mas cómodos.

Primerosos ramilletes para la novia, madrinas y toda su corte.

FLORES PARA TODAS LAS OCACIONES!

La Srta. Sophie y
(JOHN P) JACK MIEULI, JR.
Gerente Propietario, lo
atenderán personalmente.

2da y San Fernando Sts.
SAN JOSE

Personalidades del Dia

La fotografía corresponde a los famosos RANCHEROS DE - MONTEREY, los cuales comanda el dinámico empresario SR. MA NUEL CAMPOS.

MANUEL CAMPOS ES bien conocido en toda la bahia a través del programa de radio que dirige diariamente desde la E misora K.M.B.Y. de Monterey, distinguiéndose además como em presario de los bailes en el Patio Ballroom de Salinas don de ha presentado las mejores atracciones artísticas.

En adelante MANUEL CAMPOS fungirá como corresponsal especial y distribuidor de esta revista en el area de Monte rey y Salinas.



AMERICAN AUTO SUPPLY

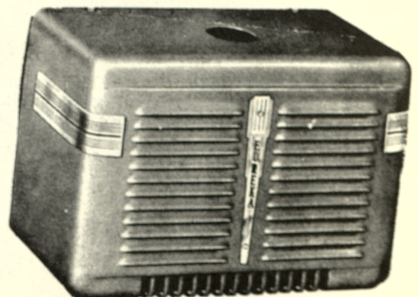


SANTA CLARA STREET

THIRD ST.

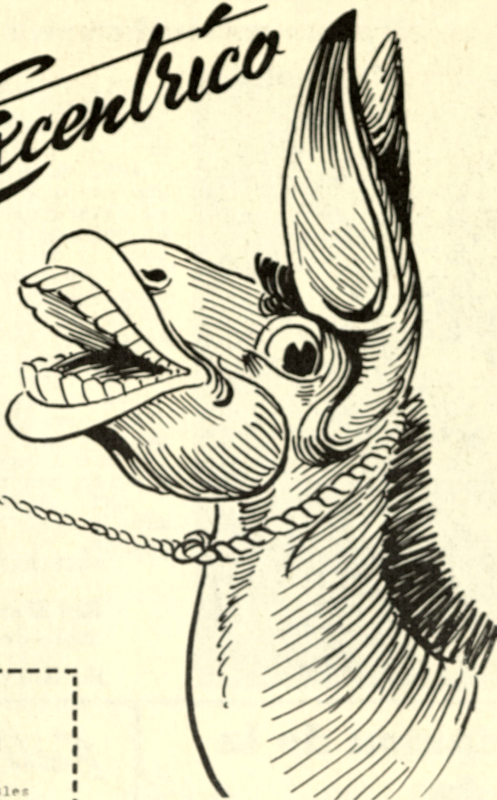
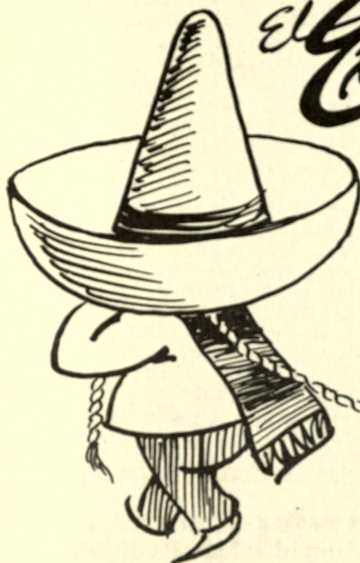
MAGNIFICOS CALENTONES PARA AUTOMOBIL EN UNA GRAN VARIEDAD DE COLORES A PRECIOS DE REGALO. VISITENOS Y SE CONVENCERA.

EUREKA \$16.95
Precio



REGALE UNA SUBSCRIPCION
UTILIZANDO EL CUPOEN
EN LA PLANA 3.

El Excentrico



CUPON

No Pierda un ejemplar

Pida su **SUBSCRIPCION**

De la Revista EXCENTRICO

Por un Año o sea 24 ejemplares - 2 Mensuales

\$1.00

Nombre.....

Direccion.....

Ciudad.....

RECIBA LA REVISTA EXCENTRICO POR CORREO !

990 WALNUT ST. San Jose

Para El o para Ella
Regalo Para Navidad!

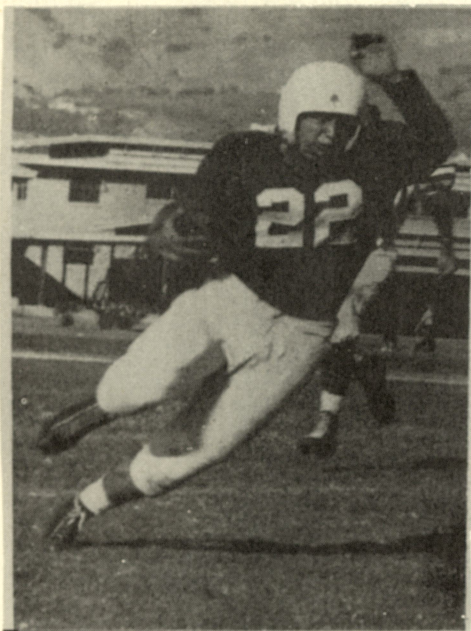
REGALE UNA SUBSCRIPCION
UTILIZANDO EL CUPON EN
LA PLANA 3.



El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano

ART HERNANDEZ estrella de la Escuela James Lick High recibe honores envidiables



ART. HERNANDEZ es originario de SAN JUAN CAPISTRANO. Ahí empezó su carrera como jugador de Football. Sus padres son el Sr. - Art. Hernandez y Lucy Simental H.

ART. ha sido nombrado el jugador número uno en el año de 1951 y el segundo en todo el estado de Calif. Fué seleccionado por el voto de todos los coaches, cronistas de radio y escritores deportivos; El voto fué hecho basandose en los puntos hechos por cada jugador y al conocer la anotación es fácil entender por qué fue nombrado el jugador del año. En 131 veces que cogió la pelota avanzó un total de 982 yardas haciendo un scoring de 79 puntos y 13 touchdowns.

Los críticos creen que hubiera sido imposible para la Liga Atletica del Valle de Santa Clara haber puesto un marcador de 5-2 sin la ayuda de este valioso elemento a quién han dado por llamar one-man army.

ART. HERNANDEZ tiene 18 años de edad y mide 5 feet 7 inches. Su peso es de 165 pounds.

NUESTRAS MAS SINCERAS FELICITACIONES.

Art Hernandez quien recibió el título de "Jugador Estrella del Año"

Ed Alliguie LICK HI head coach

Descripcion de la Portada

La portada de la Revista Grafica Ilustrativa "EXCENTRICO" pertenece en esta ocasion al niño JOSE SUAREZ.

Fotografía simbólica que representa el verdadero significado de la NAVIDAD, la tranquilidad espiritual, el calor del hogar, la quietud interna, la paz del espíritu, en la foto podemos claramente admirar este estado sumamente perseguido por toda la humanidad pero pocas veces adquirido.

El niño JOSE SUAREZ cumplió 9 años de edad el día 15 de Octubre de 1951.

La foto fue tomada por el lente mágico del fotógrafo de la revista EXCENTRICO, el Sr. RAY REYES con estudios en el numero 876 al este de la calle Santa Clara, cuando JOSE hacía su primera comunión el día 20 en la Iglesia ST. PATRICK'S.

Atiende la escuela HORACE MANN estando en el tercer grado de sus estudios.

Sus padres son los esposos, Sr. Héctor Bejarano y Sra. Gregoria Bejarano con residencia en el numero 66 al Nte. de la calle nueve, en esta ciudad.

Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo



DE PARTE DE TODOS LOS ANUNCIANTES
DE ESTA REVISTA
EXCENTRICO PARA
LOS LECTORES.



"Serenata Nocturnal"

De Anza Hotel

RADIO KEEN

1370 Kilobuclos

San Jose

--- EL MONJE ---

En una celda de quietud rodeada
un monje silencioso ha penetrado,
y ante la imagen del Señor
en la pared clavada,
arrodilla su cuerpo viejo y encorvado.
Alza la vista hacia la imagen santa
y contempla aquel rostro bondadoso,
el rostro aquel, pintado en una manta,
efigie del Creador, del Todopoderoso.
Y el monje ha llorado, y sus ojos,
son ojos muy tristes y encierran misterio,
parecen tan viejos, como esos cerrojos
en las toscas puertas de algún cementerio.
Y ve orando el monje de cabeza cana,
fervorosamente hacia el cielo mira,
la celda está obscura y un olor emana
a cirios quemados, a incienso y a mirra.

CARLOS GRAHAM

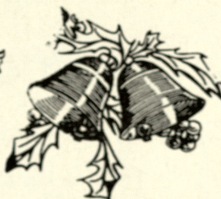
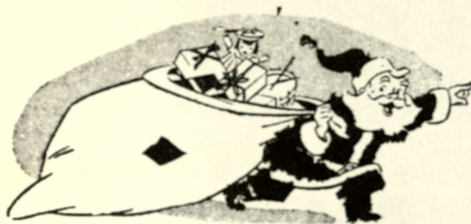
Poema del libro "VOCES EN EL AIRE"
que pronto estará a la venta.



CARLOS GRAHAM

radio KEEN
SAN JOSE 3, CALIFORNIA

2 Programas Diarios
6:00 - 6:30 a.m.
8:30 - 10:00 p.m.



Teatro LIBERTY

Tony D. Maria, Gte.

CY 5-9916 67 S. Market St.

Pase **CUPON** Pase

Bueno Los Martes Unicamente

Presente este PASE en la Taquilla
con la compra de un boleto pueden
pasar dos personas.

Pase esta sujeto a costo de servi-
cio e impuesto Federal Total. .15¢

Pase **CUPON** Pase

Teatro LIBERTY

Tony D. Maria, Gte.

Y todo el personal de este acreditado
Teatro

DESEAN A TODA LA COLONIA DE
HABLA HISPANA UNA

FELIZ NAVIDAD

COMO IGUALMENTE
UN



Prospero Año Nuevo

Gordon's Credit Dept. Store

16 E. San Antonio St.

San Jose' Calif.



Especiales Para la Navidad



1. CON LA COMPRA DE TODO TRAJE
O SACO PARA MUJER DE \$ 39.95

2. Relojes para dama
o caballero de
17 joyas por \$19.95

Recibira Gratis

UN VESTIDO POR VALOR HASTA DE \$ 29.95

Ni Un Centavo de Anticipo! Tome Un Ano Para Liquidar Su Cuenta

3. ESPECIAL PARA REGALO DE NAVIDAD
MAGNIFICAS KIMONAS PARA DAMA DE
LA MEJOR CALIDAD Y EN UN BONITO
Y VARIADO SURTIDO DE COLORES
POR SOLO \$ 10.95

4. CON LA COMPRA DE UN TRAJE PARA
CABALLERO CON VALOR DE: \$49.95

VENGA A ESCOGER LA SUYA ANTES
DE QUE SE AGOTEN.

Recibira Gratis

UNA CAMISA CON VALOR DE:	\$ 4.95
" CORBATA " "	" 2.95
UN PAR DE CALCETINES " "	" 1.00



KEN GORDON tiene un obsequio de Navidad para Ud. Pase a recogerlo !